

PERSÖNLICH

**Viel Glück im Ehestand**

Heute Mittwoch vermählen sich vor dem Zivilstandesamt in Vaduz: Martin Georg SCHEIDL, von und in Österreich, und Carmen MARKER, von und in Mauren

Andreas MATT, von und in Ruggell, und Beatrice Anita ZWEIFELHOFER, von Schellenberg in Ruggell

Mario Ludwig BÜCHEL, von und in Ruggell, und Nadja RITTER, von Mauren in Ruggell

Patrik VOGT, von und in Balzers, und Nicole NEGELE, von Triesen in Balzers

Nicolas André DAFFLON, von Vaduz in der Schweiz, und Simone Gilberte RÖSSELET, von Balzers in der Schweiz

Wir gratulieren recht herzlich zur Vermählung und wünschen den Brautpaaren alles Gute und viel Glück auf dem gemeinsamen Lebensweg.

**ÄRZTE IM DIENST**

**Notfalldienst 18.00 – 8.00 Uhr**

Mittwoch  
Dr. Christoph Wanger, Schaan 232 77 22

**Notfalldienst 8.00 – 8.00 Uhr**

Donnerstag  
Dr. Christoph Wanger, Schaan 232 77 22  
Dr. Wolfram Müssner, Vaduz 232 76 76

**FBP-TERMIN**

**Einladung zur Ortgruppenversammlung**

MAUREN/SCHAANWALD – Die FBP-Ortsgruppe Mauren-Schaanwald lädt Sie am Dienstag, 31. Mai, um 19.30 Uhr (Begrüßungsapéro) zu ihrer ordentlichen Ortsgruppenversammlung in das Restaurant Freihof Mauren ein. Nach einem Rückblick über die Aktivitäten im Jahre 2004 werden die ordentlichen Geschäfte durchgeführt, ehe dann die Landtagswahlen 2005 unter die Lupe genommen werden. Anschliessend erhalten Sie von Vorsteher Freddy Kaiser aktuelle Informationen aus dem Gemeindegeschehen sowie von Rita Kieber-Beck, Rudolf Lampert und Johannes Kaiser Informationen aus der Regierung und dem Landtag. Es freut mich, Sie und Ihren Freundeskreis am 31. Mai, im Restaurant Freihof herzlich zu begrüssen.

Gebhard Malin, Obmann der FBP-Ortsgruppe Mauren-Schaanwald

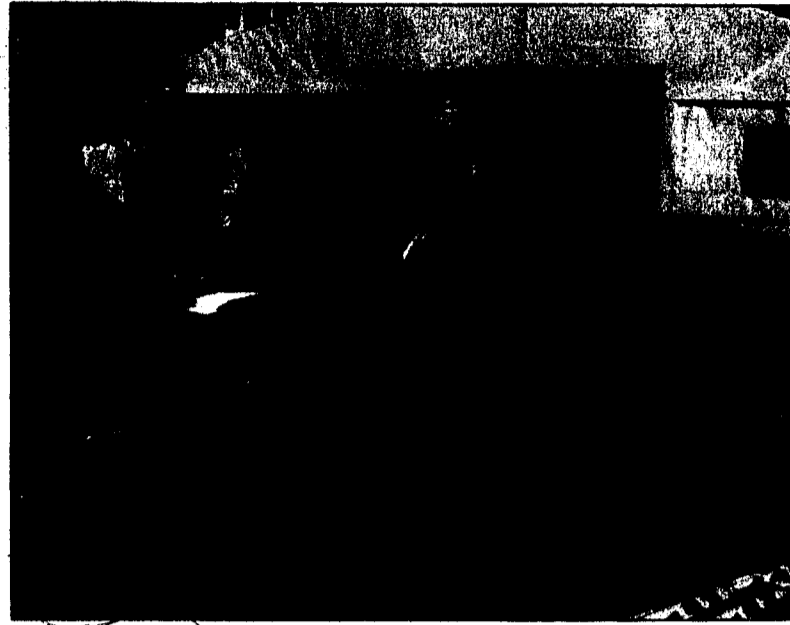
# Von Monroe bis Berlin

Die Weiterführenden Schulen Triesen feierten gestern 20-jähriges Jubiläum

TRIESEN – «Wir sind bekannt dafür, dass unsere Schulfeste gross angelegt sind und wir uns lange darauf vorbereiten», sagt Rainer Marxer, Schulleiter der Realschule Triesen. Um das 20-jährige Jubiläum zu feiern, drehte die Schule das Rad der Zeit nicht nur um zwanzig sondern um vierzig Jahre zurück.

• Aljoscha Bjeles

Bei prächtigem Wetter wurde gestern um 15 Uhr das Jubiläumsfest der Weiterführenden Schulen Triesen (WST) eingeläutet. Um die zahlreich erschienenen Gäste, darunter auch Bildungsminister Hugo Quaderer und Schulamtsleiter Guido Wolfinger, in die richtige Stimmung zu führen, spielte die Schulband der Realschule lateinamerikanische Rhythmen, bei denen kein Fuss den Takt verweigerte. Danach eröffneten der Schulleiter der Oberschule, Thomas Würbel, und Rainer Marxer, Schulleiter Realschule, die Festlichkeiten. «Es ist Zeit, Zwischenbilanz zu ziehen, anzuhalten, kurz zurückzublicken und dann wieder vorwärts zu schauen. Vieles hat sich verändert, seit sich 1985 die Tore der WST öffneten», erwähnten die beiden Schulleiter in ihrer Rede. Auch Bildungsminister Hugo Quaderer freute sich in seiner Ansprache mit der WST: «Es freut mich, dass in Triesen die Infrastruktur stimmt und dass Wert auf Energiesparen gelegt wird, wie beim Minergie-Erweiterungsgebäude.»



Ob die Sechziger mit Marilyn Monroe and James Dean oder heisse «Salsarhythmen» – das Schulfest hat alles.

Vier Jahrzehnte im Programm  
Nach den Eröffnungsreden konnten die Gäste das Festgelände anschauen und geniessen. Die Schüler der dritten Klassen entführten in die wilden Sechziger Jahre. Dabei schwelgten ein paar Eltern sicher in Nostalgie. Für Popcorn und Zuckerwatte war auch gesorgt, wenn man bereit war, Schlange zu stehen.

Die zweiten Klassen hatten ihr Programm ganz auf «The Hot Seventies» eingestellt. Man musste schon ein bisschen Glück haben, wenn man bei der Modeschau einen guten Platz ergattern wollte.

Mit den Achtziger Jahren beschäftigten sich die ersten Klassen. Sie liessen dazu speziell die Berliner Mauer in Triesen nochmals aufstehen. Natürlich konnte man sich auf diesem Festplatz mit Berlinern, Hotdogs und Kuchen verpflegen. «Checkpoint Charlie» fehlte auch nicht und wenn die Gäste ihn passierten, standen sie schon vor der Hauptbühne, wo sie ein dicht gedrängtes Programm von verschiedensten Aufführungen erwartete.

Die Neunziger setzten dem ganzen Anlass noch die Krone auf. Von Karaokegesang bis Inlineskatingrennen hatten die Viertklässler verschiedene Shows vorbereitet. Mit dem Reinerlös des Schulfestes unterstützt die Schule den Aufbau einer Mädchenschule in Malawi, einem der ärmsten Länder Afrikas.

## Seit 60 Jahren gemeinsam unterwegs

Emil und Rösle Nigg-Eberle feiern morgen Diamantene Hochzeit

BALZERS – Am 28. Mai 1945 gaben sich die jungen Brautleute Rösle und Emil in der Balzner Pfarrkirche das Ja-Wort und mit einer bescheidenen Hochzeitstafel für die engsten Freunde mechten sich die beiden auf den gemeinsamen Lebensweg.

• Marlen Frick-Eberle

Mit der Geburt ihrer Tochter Berta war ihr Glück vollkommen und 1948 bezog die junge Familie das neuerbaute Haus auf der Insel. Die nächsten Jahre waren geprägt von gemeinsamer Arbeit aber auch die Hobbys wie Reisen, Kreuzworträtsel lösen und gemütliche Hocks bei einem guten Glas Wein in der Bündner Herrschaft



Emil und Rösle Nigg-Eberle feiern morgen das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit.

gehörten zum Alltag der beiden Jubilare.

Bei der täglichen Hausarbeit sind Rösle und Emil heute ein gut eingespieltes Team und die Nähe der Enkel und Urenkel bringt Abwechslung und Leben ins Haus.

Zum grossen Jubelfest überbringen wir die herzlichsten Glückwünsche und wünschen dem altbewährten Ehepaar Rösle und Emil, das bei relativ guter Gesundheit im Kreise der Familie ihrer Tochter mit drei Enkeln und vier Urenkeln dieses seltene Fest der Diamantenen Hochzeit feiern kann, weitere gemeinsame Jahre bei Gesundheit und Zufriedenheit. Die Messfeier für das Jubelpaar findet morgen Fronleichnam um 17 Uhr in der Mariahilf-Kapelle statt.

ANZEIGE

**MOVE**



Ihr Preisvorteil: CHF 3850.-

**VOLVO**  
for life

ERWEITERN SIE IHRE LIEBLINGE. WIR PRÄSENTIEREN IHNEN DAS EXKLUSIVE SONDERMODELL VOLVO V40 MOVE. UND DAS MIT EINEM PREISVORTEIL VON CHF 3850.-! EINE EINZIGARTIGE VERBINDUNG AUS WELTWEIT FÜHRENDE SICHERHEIT MIT HOCHWERTIGER AUSSTATTUNG. CHROMOPTIK. LEICHTMETALLFELGEN. BEHEIZBARE SPORTSITZE. BIXENON SCHEINWERFER. DYNAMISCHES AUSSEHEN. JETZT GELT UNS PROBEFAHREN UND VON BESONDERS ATTRAKTIVEN EINTAUSCHPRÄMIEN UND LEASINGKONDITIONEN PROFITIEREN.

MEHR INFOS DIREKT BEI UNS, ODER JETZT GLEICH PER SMS MIT DEM KEYWORD VISION AN 22002 SOWIE UNTER WWW.VOLVOCARS.CH.

SCHAAN  
**AUTOCENTER AG SCHAAN**  
Im alten Riet 23 · 00423 237 70 00

ALTSTÄTTEN  
**FLEUBEN-GARAGE AG**  
Oberrietstrasse 61 · 071 755 12 12